DI-ER CI HANZI JIANHUA FANG'AN

第二次汉字简化方案

（草　案）

WENZI GAIGE CHUBANSHE
文字改革出版社
1977年·北京

说　　明

一、草案为什么分两个表？

这是因为两个表所收简化字的流行情况不同。

第一表所收的简化字已在全国流行，可在出版物上先行试用。

第二表所收的简化字有三种情况：(一)已在部分地区或某个行业中流行。这类字占大多数。(二)有些字是从社会上流行的几种不同简体中选用的，选用得是否合适，还需要讨论。这类字占一小部分。(三)还有少数字，原字笔画较繁而又比较常用，是我们根据群众简化汉字的方法拟订的。因此，第二表的简化字，需要经过群众广泛讨论，提出修改、增补或者删除的意见。

二、草案一共收了多少简化字？

第一表收简化字 193 个(其中不作简化偏旁的简化字 172 个，可作简化偏旁的简化字 21 个)；类推出来的简化字 55 个。以上两项合计，共 248 个。

第二表收简化字 269 个(其中不作简化偏旁的简化字 245 个，可作简化偏旁的简化字 24 个)；此外，不能单独成字的简化偏旁 16 个。根据 24 个可作简化偏旁的简化字和 16 个不能单独成字的简化偏旁，类推出来的简化字 336 个。以上两项合计，共 605 个。

整个草案，共收简化字 853 个，简化偏旁 61 个。

在精简汉字数量方面，草案精简了 263 个字。

三、草案中的类推字是在什么范围内类推简化的？

按说，一个偏旁简化了，所有包含这个偏旁的字都应该同样简化。但是，考虑到汉字总数很多，其中有很大一部分是死字、古字，现代汉语中已经不用，没有必要把所有可以类推的字全部类推简化。因此，草案中的类推简化字，暂在 4500 个较常用字范围内类推简化。

四、还有哪些字急需简化？

这次简化以后，在 4500 个较常用字中，超过十笔的还有 1300 字。其中使用频率较高而急需简化的字举例如下：

衡　醒　酷　增　横　题　篇　端　缩　豪　群　溪　御　融　蹄　赠　薪
操　额　醋　嫩　嗽　辣　撇　誓　舅　嗅　赖　罩　缴　慧　隔　谨　捷
滞　骡　篡　攥　撑　鳞　蹦　髓

此外，还有一些笔画不算多，但是难写难读或容易写错读错的字，也需要在简化过程中求得解决。

这些字怎样简化，希望大家研究讨论。

中国文字改革委员会

1977 年 5 月

第一表

（1）不作简化偏旁的简化字

（172个）

原字	简作
懊	忲
芭笆粑	巴
帮	邦
爆	炌
蓖篦蔽	芘
弊	弆
壁	坒
萹藊稨	扁
摒	屏
病	疒
播	⿰扌布
部	卩
彩	采
菜蔡	芽
餐	歺
舱	仓
藏	芷
衩扠杈汊	叉
撤	扨
瞅	⿰田丑
矗	⿱直亍
葱	茐

原字	简作
答	荅
蛋	旦
弹	⿰弓旦
蹈	⿰⻊刀
稻	⿰禾刀
道	辺
殿	⿸尸共
叮盯钉靪	丁
董	苳
懂	⿰忄冬
短	⿰矢卜
蹲	⿰⻊屯
燉	炖
貳	弍
愤	忿
孵	孚
伕	夫
富	实
副	付
秆竿	杆
钩	勾
罐	叙
灌盥	⿰氵关
鳜	桂
裹	果

原字	简作
蘼	⿱艹好
盒	合
葫猢蝴糊	胡
毀	毁
籍	笈
建	迠
豇	江
酱	⿱夕寸
跤	交
椒	茭
街	亍
阱	井
境	⿰土井
镜	⿰钅井
韭	艽①
酒	氿
橘	桔②
镢镬	⿰钅夬
慷	忼
糠	粇
靠	俈
款	⿰牜欠
蓝篮	兰
澜滥	⿰氵兰
谰	⿰讠兰

原字	简作
懒	⿰忄兰
缆	⿰纟兰
磊	⿱石双
荔	芀
璃	玏
量	⿱日力
潦	了③
僚	⿰亻了
燎	⿰火了
寮寥	⿱宀了
廖	⿸广了
磷	砱
龄	令
溜遛熘馏	淄
掳	⿸虍方
慢	⿰忄万
帽	⿰巾毛
貌	皃
煤	⿰火几
幕	⿱大巾
酿	⿰酉上
虐	巨
漆	⿰氵七
歧	岐

原字	简作
器	吅
谦	⿰讠千
潜	汘
歉	欠
墙	垟
勤	⿰井力
渠	洰
嚷	⿰口上
壤	圵
儒	⿰亻入
赛	⿱宀由
煽搧	扇
绱鞝	上
杓	勺
输	⿰车入
爽	夾
私	厶
算	祘
泰	太
檀	枟
糖	⿰米广
套	⿱大去
腾	⿱龹马
停	仃④
稳	⿰禾文

原字	简作
舞	午
稀	希
熄	息
瞎	⿰目下
镶	⿰钅上
橡	枸
萧	肖
鞋	⿰又圭
信	⿰亻文
雄	厷
修	⿱夂彡
宣	⿱宀一
癣	⿸疒先
靴	⿰又化
雪	彐
阎	闫
演	汒
耀曜	⿰犭夭
意	⿱乙心
臆	肊
翼	⿱羽一
迎	迊
影	彤
臃	⿰月用
游	沋

① 中药秦艽的艽仍读 jiāo。

② 中药桔梗的桔仍读 jié。

③ 潦草、潦倒的潦简作了，用作"雨水大"义读 lǎo 时改用涝。

④ 伶仃的仃仍读 dīng。

愉	忏	寨	茬	哔叽	毕几
遇	迂①	账	帐	枓栱	斗拱
预豫	予	辙	轫	咔叽	卡几
圆	元	整	㱏	蝌蚪	科斗
原	厡	籽	子	曚昽 朦胧 蒙眬	芒龙
源	沅	嘴	咀②		
缘	纭	座	坐	霹雳	辟历
赞	赞			蚯蚓	丘引

（2）可作简化偏旁用的简化字

（21个）

原字	简作	类推出来的简化字
鼻	鼻	鼾—鼾
察嚓	安	擦—按
感	忐	撼—捇，憾—怵
冀	北	骥—驰
具	贝	俱—俱，惧—惧，犋—犋
留	留	榴—榴，瘤—瘤
眉嵋	尸	媚—妒
蒙	芒	蠓—虻
面	百	缅—纸
囊囔	市	攮—抻
青	青	静—铮，靛—锭，请—诗，猜—狩，情—恃，清—洔，晴—時，睛—睫，靖—竧，精—特，菁—荨
桑	柔	搡—揉，嗓—喺
属	居	嘱—唳，瞩—睩
堂	坐	螳—蛙
易	另	剔—刎，惕—恸，赐—贶，锡—钖，踢—跕
婴	妥	缨—绥，樱—桜
展辗	尸	碾—砣
真	真	颠—颠，填—埴，慎—愼，滇—溑，镇—镇
直	直	值—值，植—植，殖—殖，置—置
卒	卆	悴—忰，啐—呇，碎—砕，粹—粋，醉—酔，翠—翆，瘁—疩
尊	专	撙—抟

第二表

第二表的简化字，按不同的简化方法分为七类。第八类是简化偏旁及可类推简化的字。

1. 同音代替字（72个）

在现代汉语中不引起意义混淆的条件下，用笔画简单的同音字，代替笔画较繁的字。例如，以“发”代“髮”，以“范”代“範”。也就是两个或两个以上的同音字，合并成一个字。这样，既简化了字形，又精简了字数。

原字	简作	原字	简作	原字	简作
癍	斑	辩辫瓣	弁	勃渤脖饽	孛
鞭	卞				

① 迂回的迂仍读 yū。
② 咀嚼的咀仍读 jǔ。

簸	波
澈	彻
蹙	促
戴	代
巅癫	颊
凋碉 雕	刁①
陡	斗
嘟	都
锻	煅
墩礅 蹾擎	敦
筏阀 垡	伐
袱匐	伏
傅	付
擀	赶
赣	干
捍	扞
寰	环
徽	辉
嫉	忌
捡	拣
嚼	唯
诫	戒
襟	衿
飓	巨
筐框 眶诓 哐	匡

镰	连
镣	钌
镏	淄
噜	鲁
旅膂	吕②
湄楣 鹛	尸
蜜密	宓
藐	秒
凝	泞
襻	袢
僻	辟
拚	拼
柒	汃
签	佥
砂	沙
墒	垧
蒜	祘
镗嘡 膛	坣
霆庭	廷
童	仝
豌	宛
诿萎 痿	委
慰	尉
鑫	欣
胸	匈
渲	宀③

檐	沿
颜	彦
赢	盈
榨	乍
蘸	沾
骤	骀
谘	咨
鬃	骔
遵	专
叮咛	丁宁
哆嗦	多索
吩咐	分付
疙瘩 圪垯 纥𫄧	咯嗒
鬎鬁	瘌疠
阑尾	兰尾
嘹喨	辽亮
蹓跶	淄达
罗嗦 噜苏	罗索
柠檬	宁苎
磅礴	旁薄
徬徨 彷徨	旁皇
蜻蜓	青廷
舢舨 鹦鹉	舢板 妛武

2. 形 声 字（115个）

汉字中绝大部分是形声字，例如，"忠"字的"心"称为"形旁"，是表示字义的；"中"称为"声旁"，是表示字音的。运用"形声"结构来简化，有下列几种情况：原字的形旁、声旁笔画太繁，改用笔画较简的形体；原字声旁表音不准，改用表音较准的常用字作声旁。原字本来不是形声字而笔画较繁，改用笔画较简的新形声字。

澳	沃④
霸	雹
瓣	芈
暴曝	卟
瀑浦	汴
鄙	邶
避	逃
簿	笫
锄	铀
储贮	㑁⑤
戳	戕
诞	诅
捣	扨
雕	鸦
蝶	蛈⑥
蠹	虹
翻	扤
繁	纨
逢	违
缝	绊
敷	敀

敢	攼
焊	灴
鏊	垥
激	氿
稽嵇	机
假	仮
简	茼
健	伣
键	锐
耩	耔
劐	刻
警儆	㤗
厩	厉
厥	厌
裤	袄
篱	竻
犁	牞
痢	疠
砾	砺
律	彴
率	卆

聊	耵
蔑篾	荬
螟	蛒
蘑	苤
腻	䏔
蔫	苹
蘖孽	苞
藕	苉⑦
遣	迁
谴	谦
锹	鐈
瞧	矫
瘸	疾
瓤	瓞
攘	扗
孺	孙
蠕	蚋
辱	夺
褥	衲
撒	扫
膻	𦍋

---

① 雕刻的雕简作刁，老雕的雕简作鸦。

② 旅的攵旁容易写错。膂本作吕，象脊梁骨之形。

③ 渲染的渲和宣合并简作宀，以免同演一汒相混。

④ 肥沃的沃仍读 wò。

⑤ 贮藏的贮原读 zhù，现在一般都读 chǔ，故与同义字储一并简作㑁。

⑥ 蛈仿迭跌等字。

⑦ 苉仿沤欧等字，区作声旁读 ou。

擅	抇	像	佝	隅	阡
剩	刬	携	抝	辕	轨
薯蔬	茉	堰	坸	猿	犺
霜	雙	摇	抉	愿	忈
肆	坰	谣	讴	越	迢
穗繐	萝	遥	迗	熨	炶
艇	舡	遗	辺	遭	逞
臀	屘①	姨	奾	糟	粐
瘟	疫	椅	杋	澡	浧
膝	肦	屹	屹	渣	泎
隙	阞	癔	疙	铡	钆③
辖	轩	毅	彑	绽	绐
暇	盰	疑	怭	涨胀	浛
霞	雫	鹰	鸬	蒸	烝
厦	斥	庸	庯	踵	踔
掀	挠	幽	凶	赚	赇
楸锹	桡	舆	讵	撞	拄
嫌	恍②	愚	忑		

熟	丸	滕藤	恭	象	缶
数	敀	微	岂	旋漩	定
酸瘦	夋	涡蜗 窝莴 }	呙		

4. 轮　廓　字(23 个)

保留原字的轮廓，省略其中部分笔画。用这个方法简化的字与原字形体相近。例如，“叟臾舀毁”分别简作“叟臾臽毁”，“臼”改“臼”虽只减两笔，但好写多了。

蠢	蠢	旁	旁	雨	雨
篡	篡	鼠	鼡	舟	舟
等	苛	叟搜 嗖飕 }	叟	角	角
鬼	兜	臾	臾	耳	耳
魔	庞	舀	臽	南	南
磨	启	隋随	陏	商	商
摩	庠	犀	犀	皿	冚
阔	阔	喜	喜	血	凸

5. 草书楷化字(16 个)

把行草书改成楷书的形式，可以减少较多笔画。

弟第	为	照	业	事	攵
涕嚏	泲	票	示	高	㐅
亥	夂	要	女	薛	薛
柬	东	其	甘	壹	圭
阑斓	闲	夏	夏		
贸	贝	身	为		

① 屘仿尾屁等字，屯作声旁。
② 嫌是贬义字，故女旁改用竖心旁，简作恍。
③ 元素的钆仍读 gá。
④ 弗许的弗仍读 fú。
⑤ 没与设形近，“没有”“设有”易混，需要区别。古兵器的殳仍读 shū。

3. 特　征　字(32 个)

用原字的特征部分来代替原字，这样既减少了笔画，又容易辨认。有一部分汉字的结构，描写起来很费劲，不便称说，例如，“候”字简化为“关”，便于称说，易学易记。

插锸 臿 }	臿	侯候	关	没	殳⑤
得	㝵	既	无	墓	垄
德	心	疆缰	畺	脑瑙 碯堖 }	囟
费	弗④	解	犀	能	㠯
蜂峰 烽锋 }	夆	浸	汩	攀	奆
鼓臌	壴	侵	归	缺	夬
衮滚 磙 }	公	鞠掬	匊	然	犬
		垒儡	厽	弱	号
		漏	扇		

6. 会 意 字（6个）

用几个常用字（或偏旁）构成一个字，表示一个意思。例如，丆是寡的古体，“一人为寡”。

矮	仆	集	亼	聚	众
寡	丆	家	宊	燃	火

7. 符 号 字（5个）

把原字笔画繁难的部分，用简单的笔画（或字）代替。这些笔画（或字）在这类简化字中仅仅作为符号，不起表音表意作用。

割	刈①	粤	亐	魏	乿
奥	奥	韩	⿰车卜		

8. 简 化 偏 旁

（1）可作简化偏旁用的简化字（24个）

24个可作简化偏旁用的简化字（均见第二表前七类），及可类推简化的字一并列表如下。

原字	简作	可类推简化的字
敢	孜	橄 瞰 憨
既	无	慨 溉 概
鬼	兒	魁 魅 傀 愧 瑰 槐 魂 魄
旁	旁	傍 谤 榜 膀 磅 镑 耪 螃
喜	喜	嘻 嬉 禧 熹
叟	叟	馊 嫂 艘 瘦
舀	臽	滔 韬
皿	凵	盂 孟 猛 锰 蜢 蛊 盆 盐 盏 监 槛 褴 益 谥 溢 缢 盔 盛 盖 盗 盘 盟 温 蕴 磕 瞌 阖
血	凸	衅 恤
商	内	熵
南	冇	献 喃 楠 蝻
耳	耳	耶 椰 取 娶 趣 最 撮 耻 耽 耿 聆 职 联 聘 聪 洱 饵 弭 聂 摄 镊 蹑 揖 缉 楫 辑 茸 耸 聋 闻
角	⺈	斛 触 桷 确 懈 蟹
舟	丹	舰 航 舷 舵 舸 舶 船 艄 艘 般 搬 瘢 磐 盘
雨	雨	雯 零 雾 雹 雷 擂 镭 需 懦 糯 震 霄 霉 霖 霎 霍 霓 露 酃
弟	弟	剃 梯 锑 递
高	亠	敲 搞 槁 犒 稿 镐 蒿 篙
亥	亥	刻 该 咳 孩 骇 核 赅 骸 阂
柬	东	谏 楝
票	示	飘 瓢 漂 膘 瞟 镖 鳔
要	安	腰
其	丌	期 欺 斯 嘶 撕 厮 淇 祺 棋 琪 基 箕 旗
身	为	躬 躯 躲 躺 射 谢 榭
家	宊	嫁 稼

（2）不能单独成字的简化偏旁（16个）

16个不能单独成字的简化偏旁（其中爿〔pán〕、豸〔zhì〕单用时保留原字；“厥”作单字用时简作“厌”；“阑”作单字用时简作“阆”，“阑尾”简作“兰尾”），及可类推简化的字一并列表如下。

① 删刈、刈除等的刈仍读yì。

爿	丬	寐
豸	犭	豺 豹 貂 貉
厥	夬	撅 橛 獗 蹶
阑	兰	镧
廴	辶	廷 挺 延 涎 蜒 筵 犍 毽
衤	礻	补 初 衬 衫 袄 袜 祖 袖 袍 被 裆 裕 裙 裱 褂 裸 褪 褛 褶 褴
卓	车	朝 嘲 潮 戟 翰
尞	了	撩 獠 缭
尃	专	博 搏 膊 缚 薄
啇	产	摘 嘀 滴 嫡 镝
臽	臽	谄 陷 掐 馅 焰
隹	隹	准 谁 难 傩 摊 滩 瘫 堆 推 唯 帷 惟 淮 维 潍 椎 雅 稚 雏 碓 睢 锥 雌 榫 售 雀 雇 翟 霍 瞿 崔 催 摧 焦 憔 樵 礁 蕉 鹤 截 蔺 躏 雁 癕 壅 攫 遲 鹳 颧 獾
灬	一	杰 点 热 烈 羔 糕 羹 庶 鹧 蔗 遮 焘 烹 焉 煮 焦 憔 樵 礁 蕉 黑 默 黔 黝 黯 嘿 墨 熏 醺 煎 煦 煞 熬 熙 罴 熊 燕 熹
𥝢	利	黎 藜
癶	癶	祭
佘 } 汆 }	尒	恭 慕 添 舔 黍 傣 黎 藜

DI-ER CI HANZI JIANHUA FANG' AN (CAO' AN)

第二次汉字简化方案（草案）

文字改革出版社出版 · 上海人民出版社重印 · 上海新华书店发行 · 上海市印刷三厂印刷

统一书号：9060 · 624 定价 0.03 元 .1977 年 12 月第 1 版上海第一次印刷